

Repubblica del Libano
Ministero dell'Interno e delle Municipalità
Il Ministro

Notifica

Fondazione di un'associazione denominata:
ASSOIMPRESE- MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA (A-MENA)
ASSOCIAZIONE INDUSTRIALI PICCOLE E MEDIE IMPRESE NAZIONALI

Sede: Fanar- Distretto di Metn

Il Ministro dell'Interno e delle Municipalità,
Ai sensi del decreto n. 11217 in data 15/02/2014,
Ai sensi della legge delle associazioni rilasciata il 3 agosto 1909 particolarmente il suo sesto articolo.

Ai sensi della circolare n. 10/EM/2006 in data 19/05/2006 e la sua modifica 15/EM/2008 in data 12/09/2008.

Su richiesta presentata al Ministero dell'Interno e delle Municipalità dai fondatori dell'associazione denominata: **ASSOIMPRESE- MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA (A-MENA) ASSOCIAZIONE INDUSTRIALI PICCOLE E MEDIE IMPRESE NAZIONALI**, registrata alla Direzione Amministrativa Comune al numero 11559 in data 14/07/2014.

Su proposta del Direttore Generale degli Affari Politici e dei Rifugiati.

Decide quanto segue

Articolo 1: Il Ministero dell'Interno e delle Municipalità ha preso notifica della costituzione dell'associazione denominata: **ASSOIMPRESE- MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA (A-MENA) ASSOCIAZIONE INDUSTRIALI PICCOLE E MEDIE IMPRESE NAZIONALI**.

Sede: Fanar – Via Palazzo della Giustizia – bene immobile 934- sezioni 4, 5 e 8 – Edificio Naimeh – Proprietà di Jean Naimeh – Distretto di Metn.

Oggetto: L'associazione mira a:

- 1- Consolidare il legame di amicizia e di cooperazione, incoraggiare e sostenere lo sviluppo delle associazioni industriali piccole e medie imprese libanesi da parte e le associazioni industriali piccole e medie imprese italiane e europee da altra parte.
- 2- Fornire sostegno, collaborazione ed assistenza attraverso le associazioni donatori italiani, Unione europea, enti morali, Organizzazioni Non Governative di contribuire alla crescita delle associazioni industriali piccole e medie imprese nelle attività artigianali, agricoli, ambientali, cinema, televisione, media, mediche e benzina e migliorarle in tutti i livelli.

- 3- Preparare gli studi, fare le conference, i seminari e dibattiti culturali e organizzare le mostre scientifiche.
- 4- Preparare gli indagini e seminari, creare le librerie, pubblicare le pubblicazioni culturali, mostrare film e documentari.
- 5- Preparare delle sessioni speciali nelle scienze tecniche, economiche e sociali.
- 6- Creare dei comitati o gruppi specializzati negli studi e ricerche.
- 7- Contribuire negli oggetti simili e partecipare nelle attività sociali ed umanitari.

I punti sopra citati sono applicati ai sensi delle legge e delle regoli in vigore e dopo l'approvazione delle autorità competenti.

Fondatori:

Georges Chahid EL HACHEM
Ramez Jean NAIMEH
Nouhad Raji Raji EL HAYEK

Rita Jean NAIMEH
Joseph Jean NAIMEH

Rappresentante dell'Associazione davanti al Governo: Sig. Ramez Jean NAIMEH

Articolo 2: L'organo costitutivo deve eseguire le formalità di costituzione dell'associazione e convocare a eleggere un organo amministrativo durante un anno dalla data di pubblicazione della notifica alla gazzetta ufficiale.

Articolo 3: L'associazione suddetta deve presentare al Ministero dell'Interno e delle Municipalità nel primo mese di ogni anno un elenco dei nomi di membri, una copia del bilancio annuale e il risultato precedente; in caso contrario, sarà soggetta alle disposizioni della legge pubblicata con il decreto 10830 in data 09/10/1962 e le sue modifiche.

Articolo 4: Questa notifica si notifica su bisogno.

Ministro dell'Interno e delle Municipalità
Nouhad EL MACHNOUK (Firma)

Si notifica a:

- Direzione Generale della Presidenza del Consiglio dei Ministri.
- Ministero degli Affari Sociali.
- Ministero dell'Educazione e degli Studi Superiori.
- Ministero della Salute Pubblica.
- Ministero degli Affari Esteri e degli Emigranti.
- Ministero della Cultura.
- Ministero dell'Ambiente.
- Ministero dell'Informazione.
- Ministero dell'Industria.
- Ministero dell'Agricoltura.
- Direzione Generale degli Affari Politici e dei Rifugiati (Con la pratica)
- Direzione Generale della Pubblica Sicurezza
- Provincia di Monte Libano
- Interessati



- Gazzetta ufficiale
- Archivio

Beirut, li 26/01/2015

Copia conforme all'originale, il 17/02/2015

Mounir TARABAY (Firma e timbro)

Visto dal Ministero degli Affari Esteri – Ufficio di Legalizzazione per l'autenticità della firma. Beirut, li 17/02/2015

Per il Capo dell'Ufficio di Legalizzazioni, Radwan TABAJA (Firma e timbro)





No 19020 Date 20 FEB 2015

Seen by me ELIAS AL-ALAM Notary Public in Beirut for legalisation of the signature of the sworn translator M. Elwan Habacout, a copy of the document kept in our archives.



REPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Affaires Etrangères
et des Emigrés
Cercle des Légations
19020
20 FEB 2015
Hussein Tarhini
La Justice
D
R. DWAN TABAJIA

وزارة العدل
مديرية شؤون القضاة والموظفين
مكتب التصديق
تصحيحاً على مفاكم كاتب العدل في
السيد
التي تتضمن هذه الأوراق
مسئولية ما تتضمنه هذه الأوراق
قسم المصالحات
حسين ترحيني
20 شباط 2015

AMBASCIATA D'ITALIA IN LIBANO

Visto. Si legalizza la firma del Sig.
Rafwan Tabeja
Funzionario del Ministero degli Affari Esteri libanese, senza alcuna responsabilità sul contenuto del documento.
Beirut li 20 FEB 2015 per l'Ambasciatore

AMBASCIATA D'ITALIA
BEIRUT
20/02/2015 Num. registro: 837
SOCIETA ASSOIMPRESE
Art. T.C.: 69
Euro: 17,000
Valuta: 32.517,260
Arrot.: 32.750,000
Il Vice Commissario Amministrativo
Luigi Moscati



الجمهورية اللبنانية
وزارة الداخلية والبلديات
الوزير

٢٦ كانون الثاني ٢٠١٥

بيان تعلم وخبر رقم ١٠٨
بتأسيس جمعية باسم : " أسوا امبريزه - الشرق الاوسط وشمال افريقيا (أ - مينا) "
" الجمعية الوطنية للمؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة "
ASSOIMPRESE - MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA (A-MENA)
ASSOCIAZIONE INDUSTRIALI PICCOLE E MEDIE IMPRESE NAZIONALI
مركزها : الفنار - قضاء المتن

ان وزير الداخلية والبلديات

بناء على المرسوم رقم ١١٢١٧ تاريخ ٢٠١٤/٢/١٥
بناء على قانون الجمعيات الصادر في ٣ آب ١٩٠٩ ولا سيما المادة السادسة منه
بناء على التعميم رقم ١٠/م/٢٠٠٦ تاريخ ٢٠٠٦/٥/١٩ وتعديله رقم ١٥/م/٢٠٠٨
تاريخ ٢٠٠٨/٩/١٢
بناء على الإعلام المقدم إلى وزارة الداخلية والبلديات من مؤسسي الجمعية المسماة :
" أسوا امبريزه - الشرق الاوسط وشمال افريقيا (أ - مينا) " " الجمعية الوطنية
للمؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة "
ASSOIMPRESE - MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA (A-MENA)
ASSOCIAZIONE INDUSTRIALI PICCOLE E MEDIE IMPRESE NAZIONALI
والمسجل لدى المديرية الإدارية المشتركة برقم ١١٥٥٩ تاريخ ٢٠١٤/٧/١٤
بناء على إقتراح مدير عام الشؤون السياسية والاجئين

بقرير ما يأتي

المادة الاولى : أخذت وزارة الداخلية والبلديات علما بتأسيس الجمعية المسماة :
" أسوا امبريزه - الشرق الاوسط وشمال افريقيا (أ - مينا) "
" الجمعية الوطنية للمؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة "
ASSOIMPRESE - MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA (A-MENA)
ASSOCIAZIONE INDUSTRIALI PICCOLE E MEDIE IMPRESE NAZIONALI
مركزها : الفنار - شارع قصر العدل - العقار رقم ٩٣٤ - القسم رقم ٤ و ٥ و ٨ -
بناية نعيمة - ملك جان نعيمة - قضاء المتن.

غايتها : - تهدف الجمعية إلى :

- ١ - المساهمة في توطيد روابط الصداقة والتعاون وتعزيز ودعم تنمية المؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة اللبنانية من جهة والمؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة الإيطالية والأوروبية من جهة أخرى.
- ٢ - المساهمة في تأمين الدعم والتنسيق والمساعدة من خلال الجمعيات الإيطالية المانحة والاتحاد الأوروبي والهيئات المعنية والمنظمات غير الحكومية للمساهمة في نمو المؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة بكافة أنشطتها من حرفية وزراعية وبيئية وثقافية وسينمائية وتلفزيونية وإعلامية وصحية طبية ونفطية وتعزيزها على كافة المستويات.
- ٣ - المساهمة في إعداد الدراسات وتنظيم المؤتمرات والمحاضرات والنقاشات الثقافية وتنظيم المسارح العلمية.
- ٤ - المساهمة في إعداد الدراسات الاستقصائية، والحلقات الدراسية، وإنشاء المكتبات، وطباعة المنشورات الثقافية وعرض الأفلام والبرامج الوثائقية.
- ٥ - المساهمة في إعداد دورات خاصة في العلوم التقنية والإقتصادية والاجتماعية.

ساحد



لمينر

- ٦ - المساهمة في إنشاء لجان أو مجموعات متخصصة في الدراسات والبحوث.
- ٧ - المساهمة في ذات الأهداف المماثلة والمشاركة في الأنشطة الإجتماعية والإنسانية.
- على أن تطبق البنود المذكورة أعلاه وفقاً للقوانين والأنظمة المرعية الإجراء وبإشادة وافقة المراجع المختصة .

المؤسسون السادة :

جورج شهيد الهاشمي
رامز جان نعيمه
نهاد راجي راجي السايك
ريتا جان نعيمه
جوزف جان نعيمه

ممثل الجمعية تجاه الحكومة : السيد رامز جان نعيمه.

المادة الثانية : على الهيئة التأسيسية إستحداث إجراءات تأسيس الجمعية والدعوة إلى إنتخاب هيئة إدارية خلال مهلة سنة من تاريخ نشر العلم والخبر في الجريدة الرسمية

المادة الثالثة : على الجمعية المشار إليها أن تتقدم من وزارة الداخلية والبلديات في الشهر الأول من كل سنة باللائحة تتضمن أسماء أعضائها وينسخة من موازنتها السنوية ومن حسابها التقديسي السابق وإلا تعرضت لتطبيق أحكام القانون المنشور بالمرسوم رقم ١٠٨٣٠ تاريخ ١٩٦٢/١٠/٩ وتعديلاته والمغتربين

قسم المصادقات

المادة الرابعة : يبلغ هذا العلم والخبر حيث تدعو الحاجة %

بيروت ، في

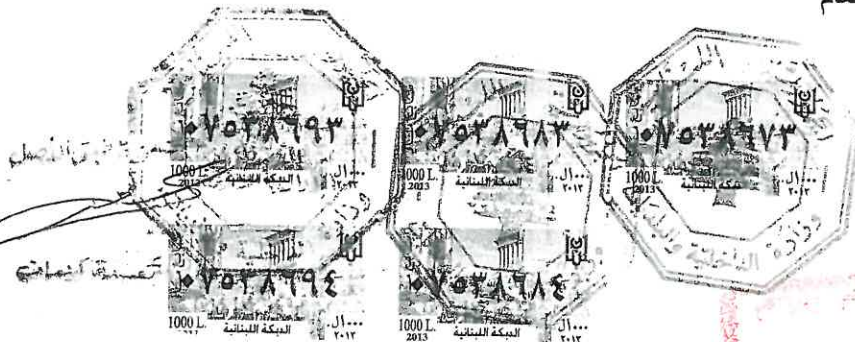
سنة

وزير الداخلية والبلديات
نهاد المشنوق

يبلغ لجان

- المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء
وزارة الشؤون الإجتماعية
وزارة التربية والتعليم العالي
وزارة الصحة العامة
وزارة الخارجية والمغتربين
وزارة الثقافة
وزارة البيئة
وزارة الإعلام
وزارة الصناعة
وزارة الزراعة
المديرية العامة للشؤون السياسية والثلاثية (مع كامل الملف)
المديرية العامة للأمن العام
محافظة جبل لبنان
أصحاب العلاقة
الجريدة الرسمية
المحفوظات

صورة طبق الأصل
منير طريه



17.2.15

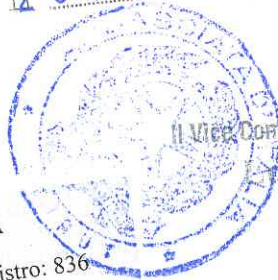
AMBASCIATA D'ITALIA IN LIBANO

Visto. Si legalizza la firma del sig.

Fredwan Tchebeja
.....
Funzionario del Ministero degli Affari
Esteri libanese, senza alcuna responsabi-

lità sul contenuto del documento.

Beirut **12 0 FEB 2015** per l'Ambasciatore



**AMBASCIATA D'ITALIA
BEIRUT**

Num. registro: 836

20/02/2015

SOCIETA ASSOIMPRESE

Art. T.C.: 69

Euro:

Valuta:

Arrot.:

17,000
32.517,260
32.750,000

